



BtheChange

DISCUSSING SOLUTIONS ON CLIMATE CHANGE

Greek Subtitles

BtheChange Consortium

<http://bthechangeproject.eu/>



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Άλεξ: Γεια σου Μπάρμπαρα! Παρακολουθείς όλες τις συζητήσεις για την κλιματική αλλαγή; Είναι τόσο σημαντικό για εμάς να προστατεύσουμε το περιβάλλον!

Μπάρμπαρα: Πώς πάει, Άλεξ; Ήμουν απασχολημένη τον τελευταίο καιρό. Δεν έχω χρόνο να διαβάσω ή να ασχοληθώ με τα θέματα που αφορούν το κλίμα... Ωστόσο, είναι δύσκολο να τα αγνοήσω.

Άλεξ: Δεν έχεις ακούσει για τις νέες ανανεώσιμες πηγές ενέργειας που δοκιμάζουν; Η πυρηνική ενέργεια θεωρείται μια πιθανή επιλογή. Θα μπορούσε πραγματικά να βοηθήσει στην προστασία των φυσικών πόρων.

Μπάρμπαρα: Όχι ακριβώς, δεν έδινα ιδιαίτερη προσοχή στις ειδήσεις.

Άλεξ: Εστιάζουμε στις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας για να μειώσουμε το αποτύπωμα άνθρακα. Η ηλιακή και η αιολική ενέργεια, για παράδειγμα, είναι καθαρότερες και πιο βιώσιμες πηγές ενέργειας. Οι εξελίξεις αυτές είναι σημαντικές και μπορούν να σώσουν τον κόσμο από περαιτέρω ρύπανση.

Μπάρμπαρα: Η μετάβαση στις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας μπορεί να είναι δαπανηρή και να έχει οικονομικές επιπτώσεις. Ορισμένοι υποστηρίζουν ότι δεν είναι εφικτή για κάθε χώρα, ιδίως για τις αναπτυσσόμενες χώρες.

Άλεξ: Πράγματι, το αρχικό κόστος είναι υψηλό, αλλά μακροπρόθεσμα, η επένδυση στις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας μπορεί να δημιουργήσει θέσεις εργασίας και να ενισχύσει την οικονομική ανάπτυξη. Αυτό συμβάλλει στην επίτευξη των επιθυμητών αξιών της ισότητας και της κοινωνικής δικαιοσύνης στον κόσμο. Τα φυσικά καιρικά φαινόμενα στον πλανήτη μπορούν να καταστούν ηπιότερα και οι άνθρωποι μπορούν επιτέλους να συμφιλιωθούν με τον πλανήτη Γη.

Μπάρμπαρα: Δεν διαφωνώ, αλλά υπάρχουν ανησυχίες σχετικά με την ακανόνιστη λειτουργία των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας. Τι γίνεται όταν ο ήλιος δεν λάμπει ή όταν δεν φυσάει; Χρειαζόμαστε αξιόπιστη ενέργεια, και επί του παρόντος, αυτό συχνά σημαίνει ότι βασιζόμαστε σε ορυκτά καύσιμα.

Άλεξ: Σε καταλαβαίνω. Οι πρόσφατες εξελίξεις στην αποθήκευση ενέργειας αντιμετωπίζουν αυτό το ζήτημα της ακανόνιστης ενέργειας μέσω των μπαταριών και άλλων λύσεων αποθήκευσης να γίνονται όλο και πιο αποδοτικές, παρέχοντας ένα αξιόπιστο εφεδρικό σύστημα κατά τη διάρκεια περιόδων χαμηλής παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές. Αυτού του είδους η πρόοδος θα μπορούσε να φέρει την απαραίτητη ενεργειακή

ισότητα στον κόσμο και να μειώσει τους πολέμους και τις συγκρούσεις που σχετίζονται με την ενέργεια. Είναι σημαντικό να αποκατασταθεί η κοινωνική αδικία και να προστατευθούν οι άνθρωποι που πλήττονται δυσμενέστερα από την κλιματική αλλαγή.

Μπάρμπαρα: Εύλογο, αλλά τι γίνεται με τις αναπτυσσόμενες χώρες που εξακολουθούν να εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τα ορυκτά καύσιμα για την οικονομική τους ανάπτυξη; Χρειάζονται πρόσβαση σε οικονομικά προσιτή ενέργεια.

Άλεξ: Κατανοώ αυτή την ανάγκη, αλλά δεν μπορούμε να αγνοήσουμε ότι η συνεχιζόμενη χρήση ορυκτών καυσίμων θα επιδεινώσει την κλιματική αλλαγή. Μπορούμε να επικεντρωθούμε στην παροχή στήριξης και κινήτρων για τις χώρες αυτές ώστε να μεταβούν άμεσα σε καθαρότερες τεχνολογίες, παρακάμπτοντας το ρυπογόνο στάδιο της εκβιομηχάνισης. Με αυτόν τον τρόπο μπορούμε να διασφαλίσουμε ότι κάθε έθνος και κάθε άνθρωπος θα αντιμετωπίζεται δίκαια.

Μπάρμπαρα: Ναι, αυτό είναι λογικό. Είναι ένα πολύπλοκο ζήτημα.

Άλεξ: Αντιλαμβάνομαι! Δεν πρόκειται απλώς για μια λύση, αλλά για ένα συνδυασμό προσπαθειών - από ατομικές δράσεις μέχρι διεθνή συνεργασία. Η εξεύρεση βιώσιμων λύσεων για την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής απαιτεί συνεργατικές προσπάθειες. Είναι σημαντικό να εργαστούμε όλοι μαζί για να αποκαταστήσουμε την αδικία και να έρθουμε σε αρμονία με τη φύση.

Μπάρμπαρα: Κατάλαβα. Η πρόκληση είναι ότι οι εθνικές πολιτικές και οι μεγάλες αλλαγές στον τομέα της ενέργειας χρειάζονται συχνά δεκαετίες για να αλλάξουν τις παγιωμένες υποδομές και τους θεσμούς.

Άλεξ: Μμμ, αλλά οι αλλαγές συμπεριφοράς έχουν τη δυνατότητα να είναι ταχύτερες και ευρύτερες. Είναι σημαντικό να είμαστε χρήσιμοι στους άλλους και στον πλανήτη κατά τη διάρκεια της ζωής μας.

Μπάρμπαρα: Το καταλαβαίνω αυτό, αλλά είναι δύσκολο να παρακολουθείς όλες τις νέες πληροφορίες, να ασχολείσαι με τα ζητήματα του κλίματος ΚΑΙ να τα υποστηρίζεις.

Άλεξ: Βέβαια, είναι δύσκολο, αλλά είναι σημαντικό να ενσωματώσεις τη μάθηση σχετικά με κλιματική αλλαγή στην καθημερινή σου ρουτίνα. Για παράδειγμα, μπορείς να ακούς ένα podcast καθώς πηγαίνεις στη δουλειά σου ή όταν μαγειρεύεις. Μπορείς ακόμη να κάνεις μικρές κινήσεις για να προστατεύσεις το περιβάλλον.

Μπάρμπαρα: Πιστεύεις πραγματικά ότι αυτό κάνει τη διαφορά; Δεν υπάρχουν άλλες καθημερινές ενέργειες που θα μπορούσα να κάνω;

Άλεξ: Φυσικά! Μπορείς να χρησιμοποιήσεις ένα επαναχρησιμοποιούμενο ποτήρι καφέ αντί για ένα ποτήρι μιας χρήσης, ή μια επαναχρησιμοποιήσιμη τσάντα για ψώνια που θα έχεις στην καθημερινή σου τσάντα για τα ψώνια. Θα πρέπει να εξετάσεις το ενδεχόμενο να αποσυνδέεις τις ηλεκτρονικές σου συσκευές από την πρίζα όταν δεν τις χρησιμοποιείς. Μπορείς ακόμη και να κάνεις "like" σε περιεχόμενο που αφορά δράσεις για το κλίμα στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης. Αυτό μπορεί να σε κρατήσει ενήμερη και να συμβάλει στη διάδοση της γνώσης επηρεάζοντας τον αλγόριθμο. Είναι σημαντικό να συνεχίσουμε να συνεισφέρουμε σε αυτόν τον ζωτικό κοινωνικό σκοπό.

Μπάρμπαρα: Έχω ακούσει ότι οι άνθρωποι αγοράζουν μεταχειρισμένα ρούχα για να μειώσουν τη ζήτηση για καινούργια.

Άλεξ: Αυτή είναι μια εξαιρετική ιδέα! Το να περιορίσεις κάποιες προσωπικές απολαύσεις για να προστατεύσεις το περιβάλλον είναι μια ουσιαστική αλλαγή. Μπορούμε να αναλάβουμε κάποιες προσωπικές δράσεις υψηλού αντίκτυπου για να μειώσουμε σημαντικά τις ετήσιες εκπομπές μας.

Μπάρμπαρα: Έχω ακούσει γι' αυτό.

Άλεξ: Μια άλλη ουσιαστική δράση είναι η αποφυγή των αεροπορικών ταξιδιών. Ήξερες ότι μια υπερατλαντική πτήση μετ' επιστροφής συμβάλλει σε περίπου 1,6 τόνους εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα;

Μπάρμπαρα: Το καταλαβαίνω αυτό, Άλεξ, αλλά δεν μπορούν όλοι να αποφύγουν εντελώς τις πτήσεις. Ζω σε νησί. Μερικές φορές, είναι απαραίτητο. Και για εκείνους που δεν έχουν εναλλακτικά μέσα μεταφοράς, όπως εγώ, είναι δύσκολος ο συμβιβασμός.

Άλεξ: Δίκαιο επιχειρήμα. Αλλά υπάρχει και μια άλλη επιλογή - η υιοθέτηση μιας φυτικής διατροφής. Έχει αποδειχθεί ότι εξοικονομεί περίπου 0,8 τόνους εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα ετησίως.

Μπάρμπαρα: Ναι, αλλά δεν είναι εφικτό για όλους. Ορισμένοι άνθρωποι έχουν διατροφικούς περιορισμούς και άλλοι μπορεί να μην έχουν πρόσβαση σε προσιτές λύσεις τροφίμων φυτικής προέλευσης. Επιπλέον, αποτελεί σημαντική αλλαγή στον τρόπο ζωής.

Άλεξ: Δεν είναι μια λύση που ταιριάζει σε όλους. Ωστόσο, αυτές οι δράσεις υψηλού αντίκτυπου έχουν αποδειχθεί πιο αποτελεσματικές από άλλες ευρέως προτεινόμενες

στρατηγικές. Για παράδειγμα, η πλήρης ανακύκλωση αποτελεί μόνο το ένα τέταρτο της αποτελεσματικότητας της υιοθέτησης μιας φυτικής διατροφής, ενώ η αλλαγή οικιακών λαμπτήρων είναι οκτώ φορές λιγότερο αποτελεσματική.

Μπάρμπαρα: Δεν νομίζεις ότι είναι κυρίως ευθύνη της κυβέρνησης να προβεί σε αλλαγές;

Άλεξ: Οι κυβερνώντες φέρουν μεγάλη ευθύνη για την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής. Αυτό απαιτεί επικαιροποίηση της διεθνούς και εθνικής νομοθεσίας και αύξηση των ευκαιριών και των επενδύσεων στην έρευνα και την ανάπτυξη για την αντιμετώπιση της κρίσης.

Μπάρμπαρα: Βλέπεις; Αυτό λέω κι εγώ! Χρειάζονται νομοθετικές ρυθμίσεις! Ακούγοντας όλες αυτές τις απαιτούμενες αλλαγές με κάνει να σκέφτομαι ότι ίσως δεν θέλω να αλλάξω τον προσωπικό τρόπο ζωής μου, επειδή δεν θα είχε τεράστιο αντίκτυπο στις μεγάλες εταιρείες οι οποίες είναι υπεύθυνες για τις περισσότερες εκπομπές.

Άλεξ: Στον κόσμο μας, τα περισσότερα πράγματα που αγοράζουμε - από τα τρόφιμα, τα ρούχα και την ενέργεια για το σπίτι μας μέχρι το συμβόλαιο κινητής τηλεφωνίας - συνδέονται με παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού και μεγάλες εταιρείες. Το τι επιλέγουμε να αγοράσουμε ή όχι, επηρεάζει τις επιλογές που κάνουν αυτές οι μεγάλες εταιρείες. Η επιρροή μας μπορεί να είναι μεγαλύτερη απ' ό,τι νομίζουμε και μπορεί να συμβάλει σε αυτόν τον αξιόλογο περιβαλλοντικό σκοπό.

Μπάρμπαρα: Δεν νομίζω ότι η δράση για το κλίμα που προέρχεται μόνο από τις επιχειρήσεις και τους πολίτες της ΕΕ θα έχει σημαντικό αντίκτυπο σε παγκόσμια κλίμακα, διότι άλλες χώρες που είναι υπεύθυνες για τις περισσότερες εκπομπές ακολουθούν διαφορετικούς κανονισμούς και δεν έχουν αναλάβει περιβαλλοντικές δεσμεύσεις.

Άλεξ: Η Ευρώπη εξακολουθεί να προβαίνει σε πολλές ρυπογόνες δραστηριότητες, παρά το γεγονός ότι το μερίδιό της στις παγκόσμιες εκπομπές μειώνεται με την πάροδο του χρόνου. Έχουμε ακόμα πολύ δρόμο να διανύσουμε για την κλιματική ουδετερότητα μέχρι το 2050. Εκτός αυτού, μπορούμε να αποτελέσουμε τη δύναμη υπέρ της κοινωνικής δικαιοσύνης και όχι υπέρ της κοινωνικής ανισότητας.

Μπάρμπαρα: Διάβασα ότι η ΕΕ παράγει πάνω από 2,6 εκατομμύρια τόνους εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα κάθε χρόνο. Αυτό δεν είναι πολύ σε σύγκριση με την Κίνα, η οποία εκπέμπει 10,4 εκατομμύρια, και τις ΗΠΑ, με 5,1 εκατομμύρια.

Άλεξ: Αυτό είναι αλήθεια, αλλά η ΕΕ εξακολουθεί να εκπέμπει το 7% του παγκόσμιου συνόλου, το οποίο είναι ένα σημαντικό ποσοστό. Και η Ευρώπη βρίσκεται στην πρώτη γραμμή της παγκόσμιας δράσης για το κλίμα. Συμμετέχει στη διπλωματία για το κλίμα στις διασκέψεις COP του ΟΗΕ για την κλιματική αλλαγή και έχει θέσει φιλόδοξους στόχους για το μέλλον.

Μπάρμπαρα: Η πρόκληση έγκειται στην πλήρη εφαρμογή και ενδυνάμωσή της...

Άλεξ: Πρόκειται πράγματι για μια πρόκληση, αλλά η Ευρώπη είναι έτοιμη να ηγηθεί αυτής της διαδικασίας. Και μην ξεχνάς τις ατομικές δράσεις που ΕΣΥ μπορείς να αναλάβεις.

Μπάρμπαρα: Χμμ... Τέλος πάντων, χαίρομαι που το συζήτησα αυτό μαζί σου. Τώρα φεύγω για μια ποδηλατική διαδρομή με τους φίλους μου. Έλα μαζί μου αν θέλεις!

Άλεξ: Βλέπεις; Έχεις ήδη ξεκινήσει! Ευχαριστώ, αλλά πρέπει να φύγω! Τα λέμε σύντομα!